

# C+D

CULTURA + DESARROLLO

n.º 25 / noviembre 09



© Xoan García Huguet

## Red de Centros Culturales II

Si con el primer boletín dedicado a la Red de Centros Culturales nos centramos en las líneas generales sobre las que se asienta su trabajo, en este segundo vamos a destacar el papel de la Red como agente de la Cooperación Española y los servicios con los que cuenta para llevar a cabo sus objetivos.

La Red se caracteriza por su implicación en el medio sociocultural de cada país y por la fuerte relación con las contrapartes. Desde este reconocimiento los CCE actúan en diversos ámbitos.

En primer lugar, **fomentan y gestionan proyectos de cooperación al desarrollo**, que incorporan la potencialidad de la cultura en la mejora de las condiciones de vida de la ciudadanía, en la lucha contra la pobreza y la inequidad. En este ámbito, en coordinación con las Oficinas Técnicas de Cooperación (OTC), identifican proyectos en el terreno, informan acerca de las subvenciones de la Convocatoria Abierta y Permanente (CAP) y colaboran en su seguimiento y evaluación. Asimismo, supervisan las **Subvenciones de Estado** en proyectos de cooperación vinculados a la cultura.

En segundo lugar, los CCE **fortalecen la interlocución en el contexto o realidad más próxima, haciendo accesible a la ciudadanía sus propuestas** y promoviendo una mayor articulación con las sociedades civiles de los países socios. Así, intervienen de forma más amplia en dinámicas transnacionales, en regiones geopolíticas o en procesos de integración territorial. Los receptores de la ayuda son los protagonistas de la programación de los CCE y esto, además de tener un impacto directo en la economía local a través del desarrollo de industrias culturales, tiene efectos indirectos como la recuperación del espacio público, el apoyo a la creatividad local, la aparición de redes de creadores y profesionales o la conservación del patrimonio.

En tercer lugar, **promueven el intercambio y circulación de actores culturales entre los diferentes países**, facilitando el conocimiento del otro y la acción compartida como una estrategia de cooperación cultural. En este sentido, los CCE dinamizan la proyección de la diversidad y pluralidad cultural por medio de acciones de difusión e información, interactuando con las manifestaciones culturales locales. Este intercambio se estimula en la medida en que se entiende que las políticas que reconocen las identidades culturales y el intercambio a partir del respeto, son generadoras de sociedades cohesionadas y construyen mejores condiciones para el desarrollo.

Por todo ello, y por último, la Red ofrece una serie de **servicios**, que van desde los más habituales, como bibliotecas, mediatecas, aulas educativas, salas de exposiciones o auditorios, hasta los más innovadores, como talleres de creación audiovisual, radios on-line y asesoría a proyectos de cooperación cultural al desarrollo.

Proyecto Alas Abiertas, de acercamiento a la danza a niños/as con discapacidad.  
CCE Paraguay

## Asesoría de Proyectos



Mujeres en el camino. Proyecto de denuncia y sensibilización sobre mujeres migrantes centroamericanas. Foto del CCE México

Entre los objetivos de la Red de Centros Culturales en el Exterior se encuentra la identificación y asesoría a proyectos orientados hacia la cooperación cultural. Una vez identificados dichos proyectos, los Centros trabajan con sus impulsores prestando el apoyo necesario en su formulación, así como en su posterior financiación a través de las Convocatorias Abiertas y Permanentes (CAP). Pero la labor de la Cooperación Española no acaba aquí, sino que la metodología de trabajo de los Centros implica la realización de un seguimiento de los proyectos en todas sus etapas. Ello conlleva un especial interés en las fases de ejecución y evaluación, ayudando a clarificar su efectividad.

Una de las experiencias más exitosas dentro de esta línea de trabajo de la Red, ha sido la del Centro Cultural en México, donde a lo largo de los últimos años se ha apoyado un número importante de proyectos. De todos ellos queremos destacar los que ha llevado a cabo Musicalia en la península de Yucatán. Se trata de una escuela de formación artística nacida en 2006 que, gracias a la financiación de AECID y al apoyo del CCE de México, ha realizado 4 proyectos centrados en la inserción cultural de la infancia a través de las artes, en comunidades desfavorecidas de Mérida.

## Las bibliotecas de la Red de CEE: el fomento de la lectura

La Red de Centros Culturales y los Centros de Formación de la Cooperación Española cuentan con servicios de Biblioteca, Mediateca y Hemeroteca como elementos estratégicos fundamentales para el desarrollo del derecho a la información, como soporte básico del ejercicio de ciudadanía y elemento dinamizador y multiplicador de las políticas educativas de los países socios.

Las bibliotecas públicas deben convertirse en espacios privilegiados para la lectura. El objetivo es que las bibliotecas no estén necesariamente subordinadas a la escuela, sino que se conviertan en un espacio público a disposición de todos aquellos que pueden ensanchar los márgenes de la cultura, tanto niños y jóvenes como el resto de ciudadanos, tal y como establece el programa Formart, programa de apoyo y estímulo a proyectos e intervenciones en el Campo de las relaciones entre Cultura y Educación.

Veinte bibliotecas/mediatecas, dieciocho en América Latina y dos en Guinea Ecuatorial, constituyen una red con un importante acervo bibliográfico, colecciones de CD musicales y DVD de contenido artístico. Ofrecen un amplio horario de consulta, con servicio de préstamo domiciliario, internet y reprografía. Son unidades dinámicas de proyección social, abiertas a la comunidad, para facilitar también el acceso a la lectura a los colectivos más necesitados con ocurrentes e imaginativas propuestas, colaborando además activamente con las instituciones culturales locales, bibliotecas y escuelas.



Día del Libro y la Rosa en el Cerrito del Carmen. Ciudad de Guatemala

## Apoyo a la **CREATIVIDAD** local



Laboratorio del CCE en Santo Domingo. Foto del CCE de República Dominicana

Una de las líneas de trabajo que mejor ejemplifica la cooperación y la acción cultural para el desarrollo llevada a cabo por los Centros Culturales, es el impulso que se da a los creadores. Con el objetivo de facilitar herramientas y equipamientos de tecnología digital, así como de dotar de capacidades y habilidades relacionadas con los nuevos formatos de creación artística, nuestros Centros están incorporando diversos servicios como laboratorios de creación digital, musical, audiovisual y radio por Internet.

Es en República Dominicana donde esta iniciativa lleva más tiempo funcionando. Su Laboratorio es utilizado por creadores de disciplinas y expresiones artísticas emergentes y/o minoritarias. También está destinado a organizaciones no gubernamentales, interesadas en conseguir mayor visibilidad para sus proyectos de cooperación al desarrollo a través de las nuevas tecnologías (cortos documentales, cuñas de radio y TV). La presentación de proyectos e ideas de creación digital se realiza a través de una convocatoria pública en la página web del Centro (<http://www.ccesd.org/>), que ofrece asesoramiento artístico y de emprendimiento cultural, apoyo a la producción artística, formación técnica especializada, préstamos de equipos, salas y unidades de producción, así como difusión de los productos elaborados.

## Formación de capital **humano**

Con el objetivo de facilitar procesos que contribuyan a la creación y mejora de agentes y profesionales en el sector cultural, así como potenciar la autonomía de los mismos en la gestión de las diferentes dimensiones de la vida cultural con incidencia en el desarrollo, AECID incorpora entre sus líneas de trabajo la formación especializada en el ámbito cultural. Por ello, desde las necesidades específicas identificadas en cada país, se implementan a través de los Centros Culturales programas formativos de ámbito local o regional, recurriéndose en ese caso a la propia Red de Centros Culturales o a los Centros de Formación (CIF) de la Agencia, ubicados en Montevideo, Cartagena de Indias, La Antigua y Santa Cruz de la Sierra.

Estos espacios docentes asientan y actualizan conocimientos, e igualmente se constituyen en contextos privilegiados para la generación del necesario intercambio de experiencias entre los profesionales. Además, son una oportunidad para que cristalicen vínculos y alianzas en el sector.

La consolidación de este programa de acción se complementa a través de sinergias con Programas ya existentes como son el Programa de Patrimonio para el Desarrollo (P>D) y las Escuelas Taller, el Programa de Becas MAEC-AECID o el programa de Cooperación Interuniversitaria.

Formación de capital humano:  
Ciclo Instrumentos Solos, en el CCE de Buenos Aires



# Proyecto destacado



Entrega de Botiquines Culturales en el CCE de Córdoba.

## Botiquines de primeros auxilios culturales

Durante la suspensión de actividades públicas en Argentina, provocada por la crisis sanitaria de la gripe H1N1 el pasado julio, los Centros Culturales de España en Córdoba y Rosario decidieron actuar creativamente con el fin de garantizar el acceso de la población a los bienes culturales. Surgió así la idea de distribuir los botiquines de primeros auxilios culturales, dotados de obras y objetos producidos por artistas e industrias locales. Diversos creadores, editores, empresarios, organizaciones sociales, particulares, instituciones públicas, periodistas e intelectuales se sumaron rápidamente a la iniciativa en una red espontánea de colaboración. Los artistas cedieron objetos y derechos de autor a cambio de un pago simbólico. En una semana fueron diseñados y producidos miles de botiquines, distribuidos gratuitamente en lugares abiertos a través de un "operativo sanitario teatral" en el que eran entregados a los ciudadanos por actores, siguiendo por supuesto estrictas normas asépticas.

Los botiquines para uso domiciliario contenían una película, un libro, un cómic, un CD con música, un DVD con cortometrajes, un juego de mesa y un videojuego creado bajo licencia Creative Commons. El proceso de armado de estas valijas fue asesorado por Médicos del Mundo, organización que elaboró una cartilla de recomendaciones sanitarias incluida también en los botiquines junto con un pequeño jabón. Se aconsejó a los usuarios lavarse las manos antes y después de utilizar los objetos. En esta iniciativa, los Centros Culturales en Rosario y Córdoba actuaron convencidos de que el derecho a la cultura también es salud.

CCE Córdoba: <http://ccec.org.ar/>

CCE Rosario: <http://www.ccpe.org.ar/>

Creative Commons: <http://creativecommons.org/>

Médicos del Mundo (Argentina): <http://www.mdm.org.ar/>

# Proyectos en Red

Muchos de los ámbitos en los que actúa la cooperación cultural trascienden la perspectiva nacional, y requieren del trabajo conjunto. De ahí que desarrollemos los Proyectos en Red, que con carácter plurianual, y con múltiples acciones en diferentes países, implican con mínimo a tres Centros Culturales.

Algunos proyectos en red están centrados en comunidades culturales, como el proyecto **En clave afrocaribe**, dirigido a la conservación del patrimonio intangible en la costa atlántica centroamericana y el Caribe, o **De rasgos árabes**, que reivindica la herencia árabe en la diversidad cultural iberoamericana. Asimismo, se encuentra la creación de un **Centro de documentación de arte contemporáneo andino** o la realización de la **Expedición Paraná Ra'Angá** para recuperar la cultura fluvial entre Buenos Aires y Asunción. Otros proyectos están dirigidos hacia sectores culturales específicos. Tal es el caso de **Agita el continente**, centrado en la dinamización de espacios escénicos, la conformación de una **Red de programas de residencias de creación en Iberoamérica**, o la celebración de **¡Fuera!, muestra de arte periférica**.

Otros ejemplos son los proyectos centrados en la profesionalización del periodismo cultural –**Mundo mutante** y **Estados alterados**–, que involucran cultura, tecnología e innovación –**Nuevos hábitos de consumo cultural** y **Modular + Manos libres**–, o los que abordan las repercusiones socioculturales del fenómeno migratorio: **Mirando al sur** y **Arquitectura de las remesas**. Por último, proyectos como el dedicado al fortalecimiento institucional, a través de un **Sistema de información Centroamericano**, en sinergia con diversos organismos internacionales y dentro del proceso de integración en dicha región.

De rasgos árabes: <http://www.derasgosarabes.org/>

Red de residencias de creación: <http://residenciasenred.blogspot.com/>

Agita el continente: <http://www.agitaelcontinente.org/> (en construcción)

Estados alterados: <http://emergenciasperiodismocultural.blogspot.com/>

Mirando al sur: <http://mirandosur.org/wordpress/>

Imagen del proyecto Migraciones: Mirando al sur

